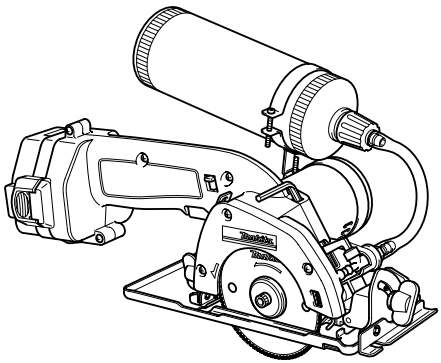
Scie diamant sans fil

85 mm (3-3/8”)
MODÈLE 4191D



003506

M A N U E L D ’ I N S T R U C T I O N

⚠ **AVERTISSEMENT:**
Pour votre propre sécurité, prière de lire attentivement avant l’utilisation.
GARDER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SPÉCIFICATIONS

Modèle		4191D
Diamètre de lame		85 mm (3-3/8”)
Profondeur de coupe	90°	0 - 24 mm (0 - 15/16”)
	45°	0 - 18 mm (0 - 11/16”)
Vitesse à vide (T/MIN)		1,000/min.
Longueur totale		316 mm (12-1/2”)
Poids net		2.1 kg (4.6 lbs)
Tension nominale		C.C. 12 V
Batteries standard		1222,1233,1234,1235

- Le fabricant se réserve le droit de modifier sans avertissement les spécifications.
- Les spécifications peuvent varier selon les pays.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

USA003-1

(POUR TOUS LES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE)

⚠ **AVERTISSEMENT:**
Vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d’incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Aire de travail

1. **Veillez à ce que l’aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
2. **N’utilisez pas d’outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.
3. **Tenez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs pendant que vous travaillez avec un outil électrique.** Ils pourraient vous distraire et vous faire une fausse manoeuvre.

Sécurité électrique

4. **Un outil alimenté par une batterie intégrée ou un bloc-pile séparé ne doit être rechargé qu'au moyen du chargeur spécifié pour la batterie en question.** Un chargeur qui convient à un type donné de batterie peut comporter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé pour charger un autre type de batterie.

5. **N'utilisez un outil alimenté par batterie qu'avec le bloc-pile spécifié pour l'outil en question.** L'utilisation de toute autre batterie peut comporter un risque d'incendie.

Sécurité des personnes

6. **Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de jugement. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention suffit pour entraîner des blessures graves.

7. **Habillez-vous convenablement. Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Confinez les cheveux longs. N'approchez jamais les cheveux, les vêtements ou les gants des pièces en mouvement.** Des vêtements flottants, des bijoux ou des cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.

8. **Méfiez-vous d'un démarrage accidentel. Avant d'insérer la batterie, assurez-vous que l'interrupteur est en position de verrouillage ou d'arrêt.** Vous risquez de provoquer un accident si vous transportez les outils en gardant le doigt sur l'interrupteur ou en laissant l'interrupteur en position de marche lors de l'insertion du bloc-pile.

9. **Enlevez les clés de réglage ou de serrage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée dans une pièce tournante de l'outil peut provoquer des blessures.

10. **Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps.** Un bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.

11. **Utilisez des accessoires de sécurité.** Portez toujours des lunettes ou une visière. Selon les conditions, portez aussi un masque antipoussière, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur et/ou un appareil antibruit.

Utilisation et entretien des outils

12. **Immobilisez le matériau sur une surface stable au moyen de brides ou de toute autre façon adéquate.** Le fait de tenir la pièce avec la main ou contre votre corps offre une stabilité insuffisante et peut amener un dérapage de l'outil.

13. **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié à la tâche.** L'outil correct fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.

14. **N'utilisez pas un outil si son interrupteur est bloqué.** Un outil que vous ne pouvez pas commander par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

15. **Déconnectez le bloc-pile de l'outil ou placez l'interrupteur en position de verrouillage ou d'arrêt avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** De telles mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

16. **Rangez les outils hors de la portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées.** Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

17. **Lorsque le bloc-pile n'est pas utilisé, rangez-le à l'écart des autres objets métalliques tels que : trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'établir le contact entre les bornes.** La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

18. **Prenez soin de bien entretenir les outils. Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres.** Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de coincer et plus faciles à diriger.

19. **Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir.** De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.

20. **N'utilisez que des accessoires que le fabricant recommande pour votre modèle d'outil.** Des accessoires adéquats pour un outil donné peuvent comporter un risque de blessure lorsque utilisés sur un autre outil.

Réparation

21. **La réparation des outils électriques doit être confiée à un réparateur qualifié.** L'entretien ou la réparation d'un outil électrique par un amateur peut avoir des conséquences graves.

22. **Pour la réparation d'un outil, n'employez que des pièces de rechange d'origine. Suivez les directives données à la section «ENTRETIEN» de ce manuel.** L'emploi de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES USB070-1

NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent la scie diamant sans fil. L'utilisation non sécuritaire ou incorrecte de cet outil comporte un risque de blessure grave.

1. **DANGER ! N'approchez pas les mains de la zone de coupe ou du disque. Gardez l'autre main sur la poignée auxiliaire ou sur le carter du moteur.** En tenant l'outil avec vos deux mains, vous mettez celles-ci à l'abri du disque.

2. **Placez-vous d'un côté ou de l'autre du disque, mais non vis-à-vis celui-ci.** En cas de RECUL, l'outil pourrait sauter vers l'arrière. (Voir "Causes du recul d'outil et prévention par l'utilisateur".)

3. **N'étendez pas la main sous le matériau à scier.**

4. **Assurez-vous toujours que disque a complètement cessé de tourner avant de déposer l'outil sur l'établi ou sur le sol.** Si le disque n'a pas fini de tourner, il entraînera l'outil vers l'arrière en coupant tout sur son passage. Soyez conscient du temps nécessaire pour que le disque s'arrête après que vous avez lâché la détente.

5. **Ne maintenez JAMAIS le matériau à scier dans vos mains ou sur votre jambe.** Il importe de soutenir le matériau correctement, afin de ne pas vous exposer inutilement et de réduire le risque de coincement du disque ou de dérapage de l'outil.

6. **Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées pendant toute opération où l'outil de coupe pourrait venir en contact avec un câblage dissimulé.** En cas de contact avec un conducteur sous tension, les pièces métalliques à découvert de l'outil transmettraient un choc électrique à l'utilisateur.

7. **Lorsque vous refendez, utilisez toujours un guide longitudinal.** Cela améliore la précision de la coupe et réduit le risque de coincement du disque.

8. **Employez toujours un disque de diamètre approprié et dont le trou central est de forme correcte (angulaire ou ronde).** Un disque dont le trou ne correspond pas à la forme du moyeu de fixation de l'outil risque de tourner de façon excentrique et de vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

9. **N'utilisez jamais un boulon ou une rondelle de disque endommagé ou incorrect.** Les boulons et rondelles de fixation du disque sont conçus spécialement pour votre outil et jouent un rôle essentiel dans le bon fonctionnement et la sécurité de l'outil.

10. **Causes du recul d'outil et prévention par l'utilisateur :**
    Le recul d'outil est une brusque réaction au pincement, au coincement ou au désalignement du disque, qui amène l'outil à sauter hors du matériau vers l'utilisateur.
    Lorsque le disque est pincé ou coincé par le rétrécissement du trait de scie, le disque se bloque et la réaction du moteur projette l'outil avec force vers l'utilisateur.
    Si le disque se trouve désaligné dans le trait de scie, ses dents arrière peuvent mordre dans le dessus du matériau à scier, ce qui amène le disque à sortir brutalement du trait de scie en direction de l'utilisateur.
    Le recul d'outil résulte d'une utilisation incorrecte de l'outil ou de mauvaises conditions d'utilisation. On peut le prévenir en prenant les précautions adéquates ci-après :
    Tenez fermement l'outil et placez votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à la force d'un RECUL éventuel. L'utilisateur est capable de maîtriser un RECUL s'il a pris les précautions adéquates.
    Lorsque le disque se coince ou que vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, lâchez la détente et maintenez l'outil immobile dans le trait de scie jusqu'à ce que le disque s'arrête complètement. Ne cherchez jamais à sortir le disque du matériau ou à reculer le disque pendant que le disque est encore en mouvement, car vous vous exposeriez à un RECUL. Si le disque a tendance à se coincer, recherchez-en la cause et apportez les correctifs appropriés.
    Lorsque vous redémarrez l'outil dans un trait de scie, centrez le disque dans celui-ci et assurez-vous que les dents du disque ne mordent pas dans le matériau. Si le disque est coincé, l'outil risque de reculer ou de sauter en arrière au moment du démarrage de l'outil.
    Soutenez adéquatement les grands panneaux afin de réduire au minimum le risque de pincement du disque et de RECUL. Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Placez des points d'appui sous le panneau des deux côtés, près de la ligne de coupe et près des bords du panneau.
    Pour réduire les risques de coincement du disque et de recul d'outil. Lorsqu'il est nécessaire de poser l'outil sur la pièce pour effectuer la coupe, il faut poser l'outil sur la partie la plus large de sorte que ce soit la plus petite partie qui se détache de la pièce à couper.
    N'utilisez jamais un disque émoussé ou endommagé. Un disque mal affûté ou mal avoyé produit un trait de scie étroit qui donne lieu à un frottement excessif, au coincement du disque et à un RECUL.
    Les manettes de profondeur et d'angle de coupe doivent être bien bloquées. Si ces manettes se débloquent pendant la coupe, il peut en résulter un coincement et un RECUL.
    Soyez particulièrement prudent lorsque vous découpez une ouverture dans une cloison existante ou tout autre matériau

dont l'arrière n'est pas visible. Le disque pourrait rencontrer un objet dur, ce qui provoquerait un RECUL.

11. **N'utilisez que les disques diamant. N'utilisez JAMAIS cet outil avec des lames à bois ou autres lames de scie. Les lames de ce type sautent fréquemment lorsque utilisées sur cet outil et peuvent alors entraîner une perte de contrôle pouvant causer des blessures.**
12. **Avant d'opérer, assurez-vous que le disque ne présente ni fissure, ni défaut d'aucune sorte. Si c'était le cas, changez-le immédiatement.**
13. **N'utilisez que les flasques spécifiées pour cet outil.**
14. **Veillez à ne pas endommager l'axe, les flasques (surtout leur surface de contact) ou le boulon, ce qui pourrait entraîner une rupture du disque.**
15. **Tenez l'outil fermement .**
16. **Assurez-vous que le disque n'entre pas en contact avec la pièce à travailler avant de mettre l'interrupteur sous tension.**
17. **Attendez que le disque ait atteint sa pleine vitesse avant de commencer la coupe.**
18. **Arrêtez immédiatement votre outil dès que vous observez quelque chose d'anormal.**
19. **Ne tentez jamais de couper en bloquant l'outil à l'envers dans un étau. Cela peut entraîner de graves accidents, parce qu'il est très dangereux.**
20. **N'arrêtez pas le disque en appliquant dessus une pression latérale.**
21. **Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être toxiques. Prenez les précautions nécessaires pour éviter que la poussière dégagée lors du travail ne soit inhalée ou n'entre en contact avec la peau. Suivez les consignes de sécurité du fournisseur du matériau.**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

⚠ AVERTISSEMENT:

La MAUVAISE UTILISATION de l'outil ou l'ignorance des consignes de sécurité indiquées dans ce manuel d'instructions peut entraîner une blessure grave.

SYMBOLES

USD301-1

Les symboles utilisés pour l'outil sont présentés ci-dessous.

V ..... volts

⎓ ..... courant alternatif ou continu

n_0 ..... vitesse à vide

.../min..... tours ou alternances par minute

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LA BATTERIE

ENC004-1

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et précautions relatives (1) au chargeur de batterie, (2) à la batterie, et (3) à l'outil utilisant la batterie.**
2. **Ne démontez pas la batterie.**
3. **Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.**
4. **Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.**
5. **Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, recouvrez-en toujours les bornes avec le couvre-batterie.**
6. **Ne court-circuitez pas la batterie :**
   (1) Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.
   (2) Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques, par exemple des clous, des pièces de monnaie, etc.
   (3) N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.

   Un court-circuit de la batterie pourrait provoquer un fort courant, une surchauffe, parfois des blessures et même une panne.
7. **Ne rangez pas l'outil ou la batterie dans des endroits où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50°C (122°F).**
8. **Ne jetez pas la batterie même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.**
9. **Prenez garde d'échapper ou de heurter la batterie.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Conseils pour obtenir la durée de service maximale de la batterie

1. **Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.**
   Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.

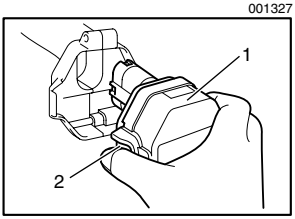
2. **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée.**
   Une surcharge réduira la durée de service de la batterie.
3. **Rechargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10°C et 40°C. (50°F - 104°F). Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la recharger.**
4. **Rechargez la batterie à hydrure métallique de nickel lorsqu'elle reste inutilisée pour plus de six mois.**

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ **ATTENTION:**

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que sa batterie est retirée avant d'ajuster l'outil ou de vérifier son fonctionnement.

001327

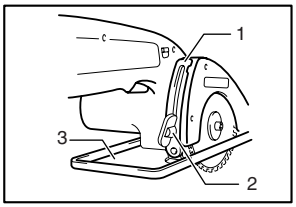


1. Batterie
2. Bouton

Installation ou retrait de la batterie

- Mettez toujours l'outil hors tension avant d'insérer ou de retirer la batterie.
- Pour retirer la batterie, sortez-la de l'outil tout en appuyant sur les boutons des deux côtés de la batterie.
- Pour insérer la batterie, alignez sa languette sur l'entaille qui se trouve à l'intérieur du carter, puis glissez la batterie pour la mettre en place. Insérez-la toujours bien à fond, jusqu'à ce qu'elle se verrouille en émettant un léger clic. Sinon, elle risque de tomber accidentellement de l'outil, en vous blessant ou en blessant une personne se trouvant près de vous.
- N'appliquez pas une force excessive lors de l'insertion de la batterie. Si la batterie ne glisse pas aisément, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.

003512

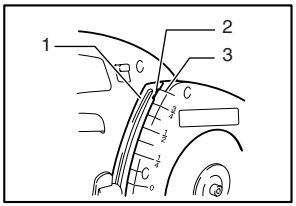


1. Guide de profondeur
2. Vis de serrage
3. Embase

Réglage de la profondeur de coupe

Desserrez la vis de serrage du guide de profondeur puis déplacez l'embase vers le haut ou le bas.

003513



1. Guide de profondeur
2. Dessus de l'entaille
3. Graduation

Vous pouvez lire la profondeur de coupe en alignant le dessus de l'entaille du guide de profondeur sur les graduations du côté droit. (Note : Cela n'est possible que pour la coupe en biseau de 0°.)

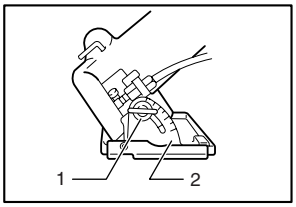
À la profondeur de coupe désirée, fixez l'embase en serrant la vis de serrage.

⚠ **ATTENTION:**

- Faites le réglage pour une faible profondeur de coupe lors de la coupe des pièces minces afin d'obtenir des coupes propres et plus sûres.

- Après avoir ajusté la profondeur de coupe, serrez toujours fermement la vis de serrage.

003517

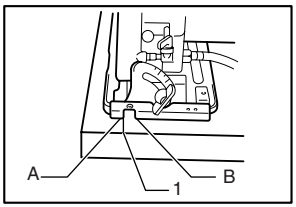


1. Vis de serrage
2. Plaque graduée de coupe en biais

Coupe en biais

Desserrez la vis de serrage du secteur angulaire à l'avant de l'embase. Réglez sur l'angle désiré (de 0° à 45°) en inclinant, puis serrez fermement la vis de serrage.

003521

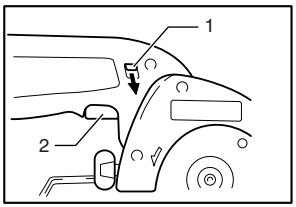


1. Ligne de coupe

Visée

Pour les coupes en ligne droite, alignez la position A de l'embase sur votre ligne de coupe. Pour des coupes en biais de 45°, alignez la position B sur votre ligne de coupe.

003525



1. Levier de sécurité
2. Gâchette

Interrupteur

⚠ **ATTENTION:**

- Avant d'insérer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que la gâchette fonctionne bien et revient en position d'"OFF" lorsque relâchée.

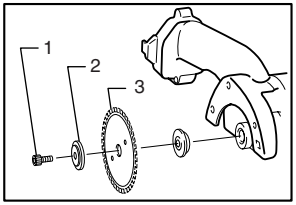
Un levier de sécurité est fourni pour prévenir la pression accidentelle sur la gâchette.
Pour faire démarrer l'outil, faites glisser le levier de sécurité dans le sens de la flèche puis appuyez sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette.

ASSEMBLAGE

⚠ **ATTENTION:**

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que sa batterie est retirée avant d'effectuer toute intervention sur l'outil.

003531

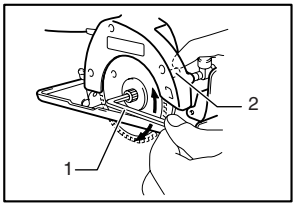


1. Boulon
2. Bride
3. Disque diamant

Installation et retrait du disque diamant

Pour installer le disque, desserrez d'abord le boulon à l'aide de la clé hexagonale et retirez-le ainsi que la bride. Montez ensuite le disque, la bride et le boulon. Le disque doit être installée avec le nom Makita du côté de la bride.

003532



1. Clé hexagonale
2. Verrou d'axe

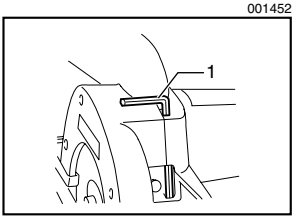
Enfoncez le verrou d'axe pour immobiliser le disque. Servez-vous de la clé hexagonale pour serrer à fond le boulon.

Pour retirer le disque, procédez comme ci-dessus mais en sens inverse.

⚠ **ATTENTION:**

- Lorsque vous installez le disque, veillez à serrer le boulon à fond.
- Ne vous servez que de la clé Makita pour installer ou retirer le disque.

001452

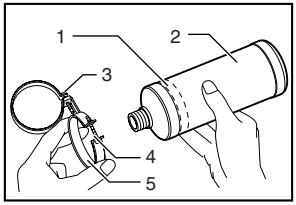


1. Clé hexagonale

Rangement de la clé hexagonale

Lorsque vous n'utilisez pas la clé hexagonale, rangez-la de la façon indiquée sur la figure pour éviter de l'égarer.

003538

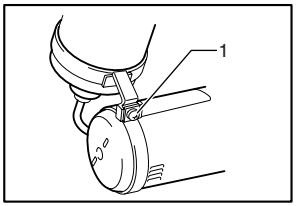


1. Partie pour l'installation du porte-réservoir
2. Réservoir
3. Vis (B)
4. Vis (A)
5. Porte-réservoir

Installation du réservoir d'eau

Fixez le porte-réservoir sur le réservoir. Il doit enserrer la partie indiquée en pointillé. Serrez la vis (A) de façon que le réservoir puisse encore tourner à l'intérieur du porte-réservoir.

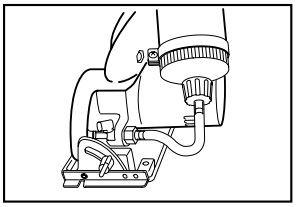
003539



1. Vis (B)

Fixez le porte-réservoir sur le carter du moteur. Serrez à fond la vis (B).

003540

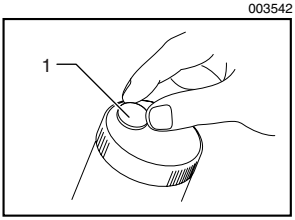


Vissez le bouchon terminal du tube en polyvinyle sur le goulot du réservoir. Tournez celui-ci vers le sens des aiguilles d'une montre. Serrez ensuite à fond la vis (A) pour assurer le réservoir en place.

⚠ **ATTENTION:**

- Si votre tube en polyvinyle se trouve courbé en "V" ou excessivement déformé après l'installation, relâchez la vis (B) et ajustez la position du réservoir de façon à rendre au tube la forme la plus propre à un bon écoulement.

003542



1. Bouchon

Réservoir d'eau

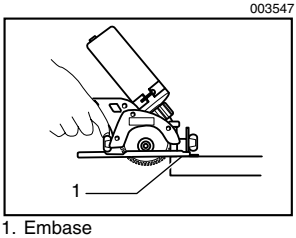
Retirez le bouchon du réservoir et procédez au remplissage par l'orifice. Remettez le bouchon en place sur le réservoir. Assurez-vous que la poignée du robinet est fermée lorsque vous remplissez le réservoir d'eau.

⚠ **ATTENTION:**

- Lorsque vous remplissez d'eau le réservoir, prenez garde de mouiller l'outil.

UTILISATION

003547



1. Embase

Tenez votre outil fermement. Posez la plaque d'embase sur la pièce à couper sans que le disque n'entre en contact avec quoi que ce soit. Faites ensuite tourner l'outil et attendez que le disque ait atteint sa pleine vitesse. Alimentez le disque en eau en tournant la poignée du robinet de façon à obtenir un léger débit d'eau. Faites avancer l'outil sur la surface de la pièce, en le maintenant à plat et en progressant doucement jusqu'à ce que la coupe soit achevée. Gardez bien droite la direction de coupe et uniforme la vitesse de progression.

Pour obtenir des coupes fines et propres, coupez lentement. (Lors de la coupe de plaques de verre d'une épaisseur de 5 mm (3/16"), coupez à une vitesse d'environ 250 mm/min

(9-7/8”/min). Lors de la coupe de carreaux d’une épaisseur de 10 mm (3/8”), coupez à une vitesse d’environ
300 mm/min (11-13/16”/min). Vous devez également ralentir vers la fin de la coupe pour éviter de casser ou fissurer la pièce en cours de coupe.

⚠ **ATTENTION:**

- Pendant l’utilisation, veillez à immobiliser fermement la pièce à couper contre un établi ou une table stable.
- Évitez de tordre ou forcer l’outil pendant la coupe, pour éviter de surcharger le moteur ou de casser la pièce à couper.
- N’utilisez pas l’outil en orientant le disque vers le haut ou en position latérale.
- Lors de la coupe des plaques de verre, il est recommandé de fixer une plaque de caoutchouc (accessoire en option) sur l’embase de l’outil, pour éviter de rayer la surface de la pièce à couper.
- Le disque de cet outil est un disque de type humide, pour les coupes de verre et de carreaux. Veillez à alimenter le disque en eau pendant l’utilisation.
- Si la capacité de coupe du disque commence à diminuer, dressez le tranchant du disque au moyen d’un vieux touret à gros grain ou d’un bloc en béton. Lorsque vous dressez le disque, exercez une légère pression sur son bord extérieur.

NOTE:

- Si l’outil est utilisé de manière continue jusqu’à ce que la batterie soit déchargée, laissez-le reposer 15 minutes avant de poursuivre l’opération avec une batterie fraîche.

ENTRETIEN

⚠ **ATTENTION:**

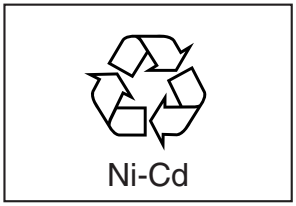
- Assurez-vous toujours que l’outil est hors tension et que la batterie est retirée avant d’y effectuer tout travail d’inspection ou d’entretien.

Après utilisation de l’outil

Brossez les débris et les poussières accumulés sur l’embase.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, travaux d'entretien et autres réglages doivent être effectués dans un centre de service Makita agréé ou un centre de service de l'usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

EN0001-1



Recyclage de la batterie

L'unique façon de mettre au rebut une batterie Makita est l'utilisation d'un service de recyclage. La loi interdit toute autre forme de mise au rebut.

Pour mettre la batterie au recyclage :

1. Retirez la batterie de l'outil.
2. a) Apportez la batterie au centre de services de l'usine Makita la plus près

   ou

   b) Apportez la batterie à un centre de services ou distributeur Makita agréé et désigné comme lieu de recyclage des batteries Makita.

Contactez le centre de services ou distributeur Makita le plus près pour connaître le lieu où s'effectue le recyclage des batteries Makita. Référez-vous aux Pages Jaunes locales sous la rubrique "Outils-Électriques".

ACCESSOIRES

⚠ **ATTENTION:**

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins mentionnées dans le présent mode d'emploi.

Si vous désirez obtenir plus de détails concernant ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Disques diamant
- Clé hexagonale 4
- Les divers types de batteries et chargeurs Makita authentiques

Mémo

Mémo

Cut

Stamp
Timbre

Makita Canada Inc.
1950 Forbes Street,
Whitby, Ontario
L1N 7B7

Fold

Vos réponses aux questions suivantes sont appréciées.

1. Où vous êtes-vous procuré l'outil?

- ☐ Quincaillerie/centre de rénovation
- ☐ Distuibuteur d'outils
- ☐ Pournisseur industriel
- ☐ Autre ( )

2. Usage pour lequel l'outil est destiné?

- ☐ Construction
- ☐ Service domestique
- ☐ Entretien industriel
- ☐ Autre ( )

3. Qù avez-vous pris connaissance des outils électriques Makita?

- ☐ Revue/journal
- ☐ Catalogue
- ☐ Marchand
- ☐ Autre ( )
- ☐ Présentation

4. Points d' intérêt?

- ☐ Conception
- ☐ Marque Makita
- ☐ Caractéristiques
- ☐ Puissance
- ☐ Dimension
- ☐ Autre ( )
- ☐ Prix

5. Commentaires?

Certificat de garantie
Envoyer à Makita

Date d'achat

Mois | Jour | Année 20

No. du modéle

No. de série

Nom de famille

Mâle Femelle Célibataire Marié

Adresse

Ville | Province | Code postal

Àge: ☐ Moins de 19 ☐ 20-29 ☐ 30-39 ☐ 40-49 ☐ plus de 50

Profession:

Nom et address du détaillant:

Paste

Centre de Service-Usine

Siège social:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200	1-800-263-3734
Bureau Régional:	11771 Hammersmith Way, Richmond B.C. V7A 5H6	(604) 272 - 3104	1-800-663-0909
Bureau Régional: (Montréal)	6389 boul. Couture, St. Leonard, Quebec H1P 3J5	(514) 323 - 1223	1-800-361-7049
Dartmouth:	202 Brownlow Avenue Dartmouth, N.S., B3B 1T5	(902) 468 - 7064	1-888-625-4821
Ville St. Laurent: (Montréal)	1140 Rue Bégin, Ville St. Laurent, Quebec H4R 1X1	(514) 745 - 5025	1-888-745-5025
Les Saules: (Quebec)	1200 St. Jean Baptiste, Unit 106, Les Saules, Quebec, G2E 5E8	(418) 871 - 5720	1-800-663-5757
Nepean: (Ottawa)	210 Colonnade Road, Unit 11, Nepean, Ontario, K2E 7M1	(613) 224 - 5022	1-888-560-2214
Whitby:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200	1-800-263-3734
London:	317 Adelaide St. S., Unit 117, London, Ontario, N5Z 3L3	(519) 686 - 3115	1-800-571-0899
Mississauga:	6350 Tomken Rd., Unit 8, Mississauga, Ontario, L5T 1Y3	(905) 670 - 7255	1-888-221-9811
Calgary:	#8-6115 Fourth St. S.E., Calgary Alberta, T2H 2H9	(403) 243 - 3995	1-800-267-0445
Edmonton:	11614-149 Street, Edmonton, Alberta, T5M 3R3	(780) 455 - 6644	1-888-455-6644
Richmond:	11771 Hammersmith Way, Richmond, B.C., V7A 5H6	(604) 272 - 3104	1-800-663-0909
Winnipeg:	1670 St. James Street, Winnipeg, Manitoba, R3H 0L3	(204) 694 - 0402	1-800-550-5073
Saskatoon:	206A-2750 Faithful Avenue Saskatoon, Saskatchewan, S7K 6M6	(306) 931 - 0111	1-888-931-0111

Pour le Centre de service le plus proche de chez vous, veuillez consulter l'annuaire Pages Jaunes sous la rubrique <<Outils>> ou bien contacter notre Centre de service à la clientèle au 1 (800)-263-3734

AYANT BESOIN DU SERVICE:

Emballer l'outil complet et l'envoyer en port payé.
Attacher aussi une note explicative à l'exterieur de la boîte.
Envoyer l'outil à Makita, adress indiquée à gauche, ou à un centre de service autorisé.

CARTE DU CLIENT

DATE D'ACHAT: _____

NOM ET ADRESSE DU DÉTAILLANT: _____

_____

NO. DU MODÈLE.: _____

NO. DE SÉRIE.: _____

GARANTIE MAKITA D'UN AN

Police de Garantie

Chaque outil Makita est inspecté et soigneusement éprouvé avant de quitter l'usine. Il est garantipendant UN AN, à compter de la date d'achat originelle, contre tout vice de matière et de fabrication. En cas de panne durant cette période d'un an, veuillez retourner l'outil au COMPLET, en port payé, à l'un des centres de service après-vente agréé Makita. S'il est évident que la panne a été causée par un défaut matériel ou de fabrication, Makita réparera (ou a notre choix, remplacera) l'outil gratuitement.

Cette garantie ne saurait être invoquée dans les cas où
- l'entretien normal est requis
- les réparations ont été exécutées ou attentées par d'autres
- l'outil a été utilisé d'une manière abusive, inadéquate ou a été mal entretenu
- l'outil a subi des modifications quelconque

EN AUCUN CAS MAKITA NE SAURAIT ENDOSSER UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE POUR DES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS, CONSÉCUTIVEMENT À LA VENTRE ET À L'UTILISATION DE SES PRODUITS. CETTE DÉNÉGATION RESTERA VALIDE DURANT LA GARANTIE ET APRÈS SON EXPIRATION.

"La garantie Makita est l'unique et entière garantie écrite applicable aux outils de cette marque. Aucun distributeur, ni aucun revendeur ou employé d'un distributeur n'est autorisé a prolonger ou amplifier les termes de cette garantie, que ce soit verbalement, par écrit ou par voie publicitaire".

MAKITA REFUSERA D'ENDOSSER, APRÈS L'EXPIRATION DU DÉLAI D'UN AN, UNE GARANTIE IMPLICTE QUELCONQUE, À L'INCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES DE "VENDABILITÉ" ET D'APTITUDE.

"Cette garantie vous confère certains droits et ses termes et conditions n'ont aucunement pour objet de limiter, modifier, dénier ou exclure les garanties promulguées par acte législatif provincial. Tel qu'exigé par la loi, toute provision législative fédérale ou provinciale touchant aux garanties aura la préséance sur celles contenuse dans cette garantie".

Makita Corporation of America
2650 Buford Hwy., Buford, GA 30518

884068B242